



## Touareg eHybrid y Touareg R

### Noviembre 2020

Nota: El presente dossier de prensa, así como las imágenes y vídeos sobre los nuevos Touareg eHybrid y Touareg R, se pueden encontrar en Internet en [www.volkswagen-newsroom.com](http://www.volkswagen-newsroom.com)

Todas las indicaciones con respecto al equipamiento son válidas para el mercado alemán.

- 1) Touareg eHybrid (potencia del sistema de 280 kW / 381 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie
- 2) Touareg R (potencia del sistema de 340 kW / 462 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie
- 3) Movilidad en Alemania: MiD. Informe de resultados. Un estudio del Ministerio Federal de Transporte e Infraestructura Digital de Alemania. Versión 1.1 de febrero de 2019
- 4) [www.isi.fraunhofer.de/de/presse/2017/presseinfo-26-2017-plug-in-hybridfahrzeuge.html](http://www.isi.fraunhofer.de/de/presse/2017/presseinfo-26-2017-plug-in-hybridfahrzeuge.html)
- 5) Golf 1.0 eTSI cambio de doble embrague DSG de 7 marchas (81 kW / 110 CV) / Consumo combinado (NEDC): 4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>: 98 g/km; clase de eficiencia A.
- 6) Golf 1.5 eTSI cambio de doble embrague DSG de 7 marchas (110 kW / 150 CV) / Consumo combinado (NEDC): 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>: 106 g/km; clase de eficiencia A.
- 7) Golf 1.5 eTSI cambio de doble embrague DSG de 7 marchas (96 kW / 130 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie
- 8) Golf 1.4 eHybrid cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (150 kW / 204 CV) / Consumo combinado (NEDC): 1,4-1,2 l/100 km; 11,6-11,0 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>: 31-28 g/km; clase de eficiencia A+.
- 9) Golf 1.4 GTE cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (180 kW / 245 CV) / Consumo combinado (NEDC): 1,7 l/100 km; 12,4 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>: 38 g/km; clase de eficiencia A+.
- 10) Passat 1.4 GTE cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (160 kW / 218 CV) / Consumo combinado (NEDC): 1,5-1,4 l/100 km; 14,2-13,8 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>: 34-32 g/km; clase de eficiencia A+.
- 11) Passat Variant 1.4 GTE cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (160 kW / 218 CV) / Consumo combinado (NEDC): 1,6 l/100 km; 15,1-14,7 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>: 37-36 g/km; clase de eficiencia A+.
- 12) Tiguan 1.4 eHybrid cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (180 kW / 245 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie.
- 12) Arteon 1.4 eHybrid cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (160 kW / 218 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie.
- 12) Arteon 1.4 Shooting Brake eHybrid cambio de doble embrague DSG de 6 marchas (160 kW / 218 CV) / El vehículo es un prototipo de preserie.



## Contenido

### Los nuevos Touareg eHybrid y Touareg R

#### Resumen

Volkswagen electrifica su buque insignia: Arranque del Touareg eHybrid y el Touareg R con sistema híbrido enchufable V6 página 03

Datos importantes del Touareg eHybrid y el Touareg R página 03

#### Aspectos principales

La propulsión híbrida enchufable V6 al detalle página 09

Los sistemas de conducción asistida al detalle página 14

Los equipamientos de los modelos híbridos al detalle página 18



## Resumen

### **Volkswagen electrifica su buque insignia: Arranque del Touareg eHybrid y el Touareg R con sistema híbrido enchufable V6**

---

#### **Datos importantes del Touareg eHybrid y el Touareg R**

- **Rendimiento eléctrico inteligente.** Volkswagen electrifica el Touareg en dos niveles de potencia con una nueva propulsión híbrida enchufable
- **Touareg eHybrid.** El SUV con sistema híbrido enchufable arranca con una potencia de sistema de 280 kW de potencia de sistema en los equipamientos "Atmosphere" y "Elegance"
- **Touareg R.** El modelo principal con una potencia de 340 kW sale al mercado como versión exclusiva deportiva, desarrollada por Volkswagen R
- **Emisiones cero para el día a día.** Ambos modelos híbridos del Touareg se pueden conducir unos 47 km de forma puramente eléctrica
- **Park Assist Plus con control remoto.** La última generación del Touareg puede, por primera vez, aparcar y salir del aparcamiento con control remoto a través del smartphone.
- **"Travel Assist" hasta 250 km/h.** El Touareg es el primer Volkswagen en proporcionar conducción asistida a una velocidad de hasta 250 km/h.
- **Gran versatilidad para el uso diario.** Los modelos híbridos del Touareg se enfrentan a cualquier desafío con una masa remolcable máxima técnicamente admisible de 3,5 toneladas y tracción total.
- **Agilidad incomparable.** Reservas de potencia notables durante la aceleración gracias al par máximo de hasta 700 newtonmetros.
- **Equipamiento exclusivo del Touareg R.** De serie con tapicería de piel negra, costuras decorativas en gris cristal y llantas de 20 pulgadas.
- **Un plus en equipamiento de los modelos híbridos del Touareg.** Por lo general, con techo corredizo panorámico, climatizador automático de 4 zonas e "Innovision Cockpit" digital.

---

**Madrid, noviembre 2020.** Volkswagen electrifica su gama de modelos en una ofensiva de producto que incluye todas las series. El ejemplo más reciente: el buque insignia de la marca, el Touareg. Ya está disponible en dos clases de potencia con una nueva propulsión híbrida enchufable V6: como el Touareg

#### **Contacto de prensa:**

**Volkswagen Communications**  
**Product Communications**  
Martin Hube  
Portavoz de modelos Midsize/Fullsize  
Tel.: +49 5361 9-49874  
martin.hube@volkswagen.de



Más información en  
[volkswagen-newsroom.com](http://volkswagen-newsroom.com)



eHybrid<sup>1</sup> y el exclusivo Touareg R<sup>2</sup>. La gama del SUV de clase superior con motor eléctrico y motor de gasolina empieza en el nuevo Touareg eHybrid con una potencia máxima del sistema de 280 kW (381 CV). La versión híbrida diseñada para ofrecer un elevado confort durante la conducción se puede configurar en dos categorías de equipamiento "Atmosphere" y "Elegance". El nuevo Touareg R apuesta por un ajuste y equipamiento con un marcado carácter deportivo. Además, se ha convertido en el modelo más potente de la serie y la marca gracias a su potencia de sistema de 340 kW (462 CV). El Touareg eHybrid y el Touareg R tienen varios puntos en común: una elevada eficiencia, unas características con un marcado carácter todoterreno y un equipamiento de serie muy ampliado, que cuenta con un climatizador automático de 4 zonas, vista periférica 360° "Area View", el "Innovision Cockpit" (con cuadro digital y el sistema de navegación superior "Discover Premium"), un techo corredizo panorámico y, en el caso del Touareg R, los faros matriciales LED "IQ.LIGHT", la suspensión neumática y el head-up display.

**Emisiones cero en recorridos cortos.** Los dos nuevos modelos híbridos enchufables de tracción total permiten tanto una elevada autonomía WLTP eléctrica de unos 47 km como un bajo consumo medio. Esto es posible gracias a la perfecta combinación entre motor eléctrico y motor turbo de gasolina V6. Los modelos híbridos enchufables son ideales para el típico comportamiento de uso del conductor. Ejemplo en Alemania: El Ministerio Federal de Transporte e Infraestructura Digital de Alemania (BMVI)<sup>3</sup> ha establecido que el 99 % de todos los viajes en países densamente poblados de Europa son de menos de 100 km. En estas distancias, la propulsión híbrida enchufable con batería cargada (capacidad energética: 14,3 kWh netos, 17,9 kWh brutos) gana prestigio con un consumo especialmente bajo de combustible y energía. En este caso, el conductor de modelos híbridos enchufables carga las baterías con la misma frecuencia que los conductores de vehículos eléctricos, como ha sido analizado por el renombrado Instituto Fraunhofer de Investigación sobre Sistemas e Innovación (ISI, Fraunhofer-Institut für System- und Innovationsforschung) y el



Instituto Tecnológico de Karlsruhe (KIT, Karlsruher Institut für Technologie) en un amplio estudio<sup>4</sup> que se llevó a cabo en Estados Unidos y Alemania.

**Eficiencias en largos recorridos.** En grandes distancias, las propulsiones híbridas enchufables de los dos Touareg también despliegan su elevado potencial, porque la batería se recarga poco a poco de forma permanente durante la conducción gracias a la recuperación, por recuperación de energía al frenar. Esta energía es suficiente para que el Touareg eHybrid y el Touareg R puedan desconectar continua y completamente el motor V6 al desacelerar y en tramos con pendiente, de este modo pueden desplazarse por inercia sin generar emisiones localmente. La combinación de motor eléctrico y motor de seis cilindros se perfecciona gracias a la estrategia híbrida predictiva de ambos modelos. Esta estrategia híbrida predictiva es posible cuando está activada la guía al destino del sistema de navegación. En este caso, los dos Touareg utilizan el GPS y los datos de mapa para conseguir valores de consumo muy bajos en recorridos de media y larga distancia. Para este fin, el sistema integra la topografía, los datos de ruta y la zona de destino en el cálculo de la ruta. De este modo, el Touareg eHybrid y el Touareg R consiguen autonomías totales de unos 810 km.

**Masa remolcable máxima técnicamente admisible de 3,5 toneladas.** Con su total eficiencia, los nuevos modelos híbridos enchufables —como todos los Touareg— se mantienen como especialistas en tareas exigentes. De modo que tanto el Touareg eHybrid como el Touareg R están diseñados para una muy elevada masa remolcable máxima técnicamente admisible de 3,5 toneladas en el ámbito de los modelos híbridos (también posible de modo puramente eléctrico). Con esta ampliación —que va desde los auténticos vehículos todoterreno hasta los vehículos de clase superior que se pueden utilizar como vehículos de cero emisiones de forma temporal—, los modelos híbridos enchufables Touareg ocupan un lugar especial en la gama de grandes SUV.

**Conducción automatizada.** El Touareg es el SUV más moderno del mundo. A fin de cuentas, es el primer Volkswagen que, por ejemplo, se puede conducir de



forma asistida con el "Travel Assist" en el marco de los límites del sistema a una velocidad de hasta 250 km/h. El SUV asume el guiado tanto longitudinal como lateral. El Touareg responde no solo ante vehículos que circulan delante sino también ante limitaciones de velocidad y el trazado de la carretera (curvas, rotondas, cruces, etc.). Además, el Touareg también es el primer Volkswagen que puede aparcar y salir del aparcamiento de forma automática con una aplicación para los smartphone gracias al nuevo "Park Assist Plus con control remoto". En el caso de los nuevos Touareg eHybrid y Touareg R, esto tiene su encanto especial, porque el "Park Assist Plus con control remoto" funciona no solo con motores de gasolina V6 sino también en "E-Mode" puramente eléctrico. Lo mismo se aplica en el conocido "Trailer Assist", que facilita considerablemente la realización de maniobras en marcha atrás con un remolque.

**Auténtico, versátil para el uso diario.** Los nuevos modelos híbridos del Touareg están basados en la tercera generación de este modelo presentado por primera vez en 2002 y que llegó al mercado en 2018. Todos los modelos actuales de Touareg ofrecen un diseño tan dinámico como elegante, la máxima seguridad y comodidad en trayectos largos, la más moderna conectividad y un puesto de conducción ampliamente digitalizado. Además, todo el concepto se caracteriza por su marcada versatilidad para el uso diario y por propiedades todoterreno como, por ejemplo, una elevada masa remolcable máxima técnicamente admisible.

Contexto: Alrededor del 60 % de los propietarios de Touareg en Alemania y un 40 % en Europa también utilizan el SUV como vehículo de remolque. En este contexto y como ya se ha explicado, Volkswagen ha hecho especial hincapié en que el Touareg mantenga su homologación como vehículo todoterreno también en las versiones con propulsión híbrida enchufable y, por lo tanto, pueda arrastrar una masa remolcable máxima técnicamente admisible de 3,5 toneladas, a diferencia de la mayoría de SUV equiparables. Los dos modelos ya están disponibles para realizar pedidos.



**Estrategia de movilidad progresiva.** Con los nuevos modelos híbridos enchufables del Touareg, Volkswagen establece los siguientes hitos de una estrategia de tracción a largo plazo. Como uno de los primeros fabricantes, Volkswagen inicia el camino de una gama de productos dual con dos transmisiones de vehículo iguales. Por un lado, se encuentran las series conocidas con motores de combustión interna —desde el pequeño up! hasta el gran Touareg— que están en permanente desarrollo. En este contexto, Volkswagen electrifica cada vez más modelos con propulsiones híbridas de alta eficiencia de los más variados tipos constructivos. En Europa, estos Volkswagen (a excepción del up! independiente) se basan en la plataforma modular transversal (MQB / del Polo al Arteon) y la plataforma modular longitudinal. (MLB / Touareg). Por otro lado, arranca en paralelo un nuevo programa de vehículos puramente eléctricos que se basan en la plataforma modular de propulsión eléctrica (MEB / familia ID.). Todas las series de modelos juntas — up!, MQB, MLB y MEB— crean una nueva gama de productos Volkswagen. Cubrirá todos los escenarios de uso y conceptos de accionamiento para poder ofrecer a todos los clientes la óptima "forma de automovilidad".

**Ofensiva híbrida de Volkswagen.** Los modelos híbridos desempeñan un papel fundamental en la electrificación de la gama de productos de Volkswagen, ya que permiten reducir las emisiones en cualquier sitio de forma inmediata. A todos los modelos híbridos les une el hecho de que utilizan energía eléctrica para reducir el consumo y las emisiones y aumentar la autonomía total. Para finales del año, Volkswagen comercializará, solo en el mercado europeo, un total de 15 modelos híbridos. A bordo, o bien una propulsión híbrida enchufable o una propulsión híbrida suave de 48 V. Ya están disponibles en el mercado tres Golf eTSI<sup>5/6/7</sup> (propulsión híbrida suave de 48 V), así como los modelos híbridos enchufables Golf eHybrid<sup>8</sup>, Golf GTE<sup>9</sup>, Passat GTE<sup>10</sup> y Passat Variant<sup>11</sup> GTE. Además, todavía en 2020, arrancaron tres Golf Variant eTSI<sup>12</sup> (propulsión híbrida suave de 48 V) y —con propulsión híbrida enchufables— el Tiguan eHybrid<sup>12</sup>, el Arteon eHybrid<sup>12</sup> y el Arteon Shooting Brake eHybrid<sup>12</sup>, así como los nuevos Touareg eHybrid y el Touareg R. Todos se encuentran en un próspero mercado:



la Asociación de Fabricantes Europeos de Automóviles (ACEA) comunicó a principios de septiembre un incremento de la matriculación de vehículos híbridos del 133,9 % en comparación con el año 2019 en toda Europa. El hecho es que los modelos híbridos actuales como los nuevos Touareg eHybrid y Touareg R cambian el modo en el que conducimos. Despiertan las ganas por conducir de forma sostenible y, al mismo tiempo, su impulso boost hace que la conducción sea un placer. Son vehículos polifacéticos de bajo consumo que permiten elevadas autonomías totales, que se convierten en vehículos eléctricos temporalmente y, por lo tanto, contribuyen a seguir reduciendo las emisiones de CO<sub>2</sub>.





## Aspectos principales

### **La propulsión híbrida enchufable V6 al detalle**

**Rendimiento eléctrico inteligente.** En los nuevos Touareg eHybrid y Touareg R, un motor eléctrico con 100 kW (136 CV) de potencia, un motor turbo de gasolina V6 250 kW (340 CV) y una cilindrada de 2995 m<sup>3</sup>, así como una batería de alto voltaje de iones de litio (capacidad energética bruta: 17,9 kWh), forman el elemento central de la propulsión híbrida enchufable. La potencia del sistema del Touareg eHybrid es de 280 kW (381 CV). El par del sistema máximo proporciona 600 newtonmetros de tracción total al Touareg eHybrid. Gracias a una aplicación de software más deportiva de la propulsión híbrida configurada especialmente por Volkswagen R, el Touareg R ofrece una potencia del sistema de 340 kW (462 CV) y un par de sistema máximo de 700 Nm. Ambas versiones del Touareg alcanzan velocidades de hasta 250 km/h. El Touareg eHybrid acelera de 0 a 100 km/h en aprox. 6,3 segundos; el Touareg R, lo consigue en aprox. 5,1 segundos. Todavía más decisiva que en los potentes clásicos "Vmax" y "Sprint" es la soberanía con la que los dos Touareg aceleran en cada régimen gracias a la combinación de motor eléctrico y motor V6; son vehículos potentes y cómodos para recorrer grandes distancias, y al mismo tiempo pueden llevar en el acoplamiento remolques de hasta 3,5 toneladas y que convencen por su mínimo consumo.

**Híbrido más tracción total.** El motor eléctrico y el TSI V6 están integrados en el compartimento del motor de la parte delantera. La batería de iones de litio está montada en los bajos del maletero del vehículo, que sigue contando con una capacidad de 610 litros. Un módulo electrónico de potencia y control para propulsión eléctrica transforma la corriente continua de la batería en corriente alterna para el motor eléctrico. En ambos casos, la transmisión se efectúa a través de una caja de cambios automática de 8 marchas (con Tiptronic) y una caja de transferencia en los ejes delantero y trasero (tracción total permanente 4MOTION). Como caja de transferencia para el flujo de fuerza entre el eje delantero y trasero actúa un diferencial central autoblocante con distribución



asimétrica-dinámica del par (Torsen). Así, llega un máximo del 70 % de la fuerza motriz al eje delantero y hasta el 80 % al eje trasero.

**Circulación en modo puramente eléctrico hasta 135 km/h.** Al arrancar, el Touareg eHybrid y el Touareg R acceden inicialmente al motor eléctrico de manera exclusiva cuando la batería tiene carga suficiente. De esta manera, se garantiza que los SUV generen las menores emisiones posibles, especialmente en trayectos cortos. Ambos Touareg pueden conducirse de forma puramente eléctrica a una velocidad de hasta 135 km/h; con valores superiores (o en cualquier momento mediante kickdown), se acciona automáticamente el V6-TSI. En este caso, el sistema cambia al modo "Híbrido". En el caso de largos recorridos, es útil cambiar directamente a este modo, ya que la fusión de los dos motores conlleva un consumo medio muy bajo y unas autonomías totales muy elevadas. Si el trayecto hasta el destino se regula mediante el sistema de navegación de serie y se selecciona el modo híbrido, se activa una estrategia híbrida predictiva con la que se pueden volver a optimizar las autonomías.

**Estrategia híbrida predictiva.** Cuando se activa la guía al destino del sistema de navegación, la estrategia híbrida predictiva integra la topografía en el cálculo de la ruta mediante los datos de los mapas y el GPS para poder ofrecer el recorrido más eficiente. Por otro lado, el SUV puede transmitir indicaciones predictivas al conductor gracias al sistema de navegación, para que, por ejemplo, frene al acercarse a una curva con el objetivo de aprovechar, de este modo, la recuperación óptima. Con las funciones activas de control de crucero adaptativo y el opcional "Travel Assist" (conducción asistida con guiado longitudinal y lateral automáticos), el Touareg eHybrid y el Touareg R se gestionan incluso automáticamente. Ya sea en el modo de conducción manual o asistido, el modelo híbrido enchufable detecta, por ejemplo, accesos a poblaciones gracias a la estrategia híbrida predictiva y, de este modo, ajusta automáticamente el uso de los sistemas de propulsión con antelación.

**Cambio entre "E-Mode" e "Híbrido".** La tecla "Menú" del 4MOTION Active Control de la consola central o el correspondiente menú del sistema de



infotainment permite al conductor el control de las funciones híbridas y la selección del perfil de conducción. Ambos están claramente dispuestos uno junto al otro en una misma pantalla. Las funciones híbridas disponibles son el "E-Mode" para una conducción puramente eléctrica y el modo "Híbrido" para una interacción óptima y automática entre los motores eléctricos y V6. Si el conductor pulsa el campo "E-Mode" en modo "Híbrido", el Touareg eHybrid y el Touareg R pasan a una conducción puramente eléctrica a velocidades de hasta 135 km/h si la batería está suficientemente cargada. Por el contrario, si el conductor pulsa el campo "Híbrido" estando en "modo EV", el SUV pasa a este modo de conducción.

**Objetivo: cero emisiones.** Además, gracias al modo "Híbrido" configurable de forma intuitiva, es muy sencillo reservar suficiente energía eléctrica en un viaje de largo recorrido para poder llegar a un destino urbano sin generar emisiones locales. Al arrancar, el conductor indica qué porcentaje de la capacidad de la batería se debe reservar mediante el sistema de infotainment. Para ello, la batería ni siquiera tiene que estar completamente cargada, ya que también se puede cargar mediante el motor TSI y la recuperación mientras circula. Para cargar la batería durante el viaje, el conductor activa el menú de opciones "Modo de propulsión". Ahí se pueden seleccionar los modos "E-Mode" e "Híbrido", ambas opciones situadas en la parte superior central de la pantalla. Si el conductor pulsa el campo "Híbrido", tendrá acceso a una batería escalada en diez niveles (del 0 al 100 %) que muestra el estado de carga actual de la batería. El conductor conoce de manera intuitiva el estado de carga de la batería mediante el número correspondiente de segmentos de la batería iluminados en azul claro. Al lado de la batería se encuentra un símbolo con un engranaje. Si el conductor pulsa este símbolo, utiliza el modo "Híbrido" manual. Ahora es posible mantener el estado de carga de la batería (mediante el símbolo de igual "=") o aumentarla en tramos del 20 % (flecha hacia arriba "^") o reducir hasta un nivel definido (flecha hacia abajo "v"). Para salir del modo "Híbrido" manual y volver a utilizar ambos sistemas de



propulsión de forma automática, el conductor solo tiene que pulsar la batería una vez.

**Cambio rápido de perfiles de conducción.** El conductor también puede utilizar el 4MOTION Active Control para gestionar la selección del perfil de conducción del Touareg eHybrid y el Touareg R. Si se pulsa la tecla "Menú", se accede a la selección del perfil de conducción mediante el sistema de infotainment. En él aparecen de serie los perfiles de carretera "Eco", "Confort", "Normal", "Sport" e "Individual", así como los perfiles todoterreno "Offroad" y "Snow". No obstante, el conductor también puede controlar estos modos directamente mediante el mando para seleccionar el perfil de conducción de la consola central: al girar el mando redondo hacia la izquierda, se accede a los perfiles de carretera. Al girarlo hacia la derecha, se abren los perfiles todoterreno.

**Pantallas híbridas en el "Innovision Cockpit".** El Touareg eHybrid y el Touareg R están equipados de serie con el "Innovision Cockpit", que consta del cuadro de instrumentos digitales ("Digital Cockpit", pantalla de 12") y la pantalla del sistema de infotainment ("Discover Premium", pantalla táctil TFT de 15"). El conductor recibe la información específica de las funciones híbridas a través de las indicaciones de "Flujo de la energía" (representación de la reserva energética de la batería, así como del suministro de energía de la propulsión y la carga de la batería) y "Monitor de autonomía eléctrica" (indicación de la autonomía eléctrica y el perfil de conducción, así como del potencial para aumentar la autonomía a través de la desconexión de los consumidores eléctricos) del sistema de infotainment. En el "Digital Cockpit", la pantalla combinada "powermeter/cuentarrevoluciones" de la izquierda muestra el estado actual del sistema híbrido; indica la recuperación (al acelerar) o la inyección (al desacelerar) de energía eléctrica y del modo híbrido. Asimismo, se muestra la distancia eléctrica restante y la autonomía del combustible.

**Carga mediante Plug-In.** Por lo general, la batería del Touareg eHybrid y el Touareg se carga completamente de forma externa mediante una interfaz situada en la parte trasera del lado del conductor. Se carga con corriente alterna



(CA) de 2,3kW o hasta 7,2 kW en función de la fuente de alimentación. El cargador de la batería integrado en ambos Touareg gestiona la carga de forma completamente automática. El conductor solo tiene que conectar el conector. De este modo, el término "enchufable" explica también la denominación de la propulsión híbrida. Además, mediante el sistema de infotainment ("e-manager") o la aplicación "We Connect", puede controlar el momento de carga para, por ejemplo, aprovechar la corriente nocturna de tarifa reducida. Comodidad: tanto durante la carga con el cable de carga conectado como, en general, con suficiente carga de la batería en el modo de aparcamiento, es posible activar el aire acondicionado o la calefacción del habitáculo antes de poner el vehículo en marcha.



### Los sistemas de conducción asistida al detalle

**"Park Assist Plus" completamente automático.** Volkswagen fue uno de los primeros fabricantes de coches que ofreció una ayuda de aparcamiento automática para sus vehículos: el "Park Assist". Hasta el día de hoy se han creado nuevos niveles de evolución de este sistema que funciona de forma cada vez más inteligente. Con ayuda de los sensores de ultrasonido, es posible aparcar y salir del aparcamiento de forma semiautomática —en huecos de aparcamiento en batería (dispuesto en ángulo recto a la calzada) y en línea (dispuesto en paralelo a la calle)—. En este caso, el vehículo asume la dirección y, en caso de emergencia, también el frenado. En el caso de huecos de aparcamiento dispuestos en batería, no solo se apoya el aparcamiento marcha atrás, sino también el aparcamiento hacia delante de forma semiautomática. Todos los Volkswagen con "Park Assist" dirigen de forma totalmente automática durante el proceso de aparcamiento. Con el nuevo Touareg, arrancan dos ampliaciones de este sistema de asistencia: "Park Assist Plus" y "Park Assist Plus con control remoto". Ahora, el "Park Assist Plus" permite aparcar ya no solo de forma semiautomática sino también de forma totalmente automática en marcha adelante y marcha atrás en huecos de aparcamiento en batería y en línea. En cuanto el Touareg detecta un hueco de aparcamiento adecuado, el conductor pulsa y mantiene pulsada la tecla "Park Assist" ("pulsador de conducción") y así empieza el proceso de entrada o salida del aparcamiento. Para ello, el Touareg utiliza un total de doce sensores de ultrasonido y las cuatro cámaras del "Area View" (en la parte frontal, la parte trasera y los retrovisores exteriores). Volkswagen utiliza la fusión progresiva de "Sensor Fusion" al utilizar las imágenes de la cámara, de este modo consigue aumentar significativamente la exactitud de detección de objetos. De este modo, el Touareg también puede aparcar de forma asistida en garajes. En cuanto se suelta la tecla "pulsador de conducción", se detiene el Touareg inmediatamente.

**"Park Assist Plus con control remoto".** El nivel de expansión superior del sistema es el nuevo "Park Assist Plus con control remoto". Para ello, el conductor utiliza su smartphone y la nueva aplicación "VW Remote Park Assist Plus". Así es como



funciona: el conductor activa —generalmente, en el caso del "Park Assist Plus"— la búsqueda de aparcamiento en la parte superior izquierda del sistema de infotainment pulsando el campo "P". Aparece la indicación "Se están buscando huecos de aparcamiento". En cuanto el Touareg detecta huecos de aparcamiento adecuados —en la vía pública, en el hogar o en edificios de aparcamiento—, los marca indicando la posición y la clase de hueco de aparcamiento mediante una indicación en el sistema de infotainment. El conductor elige uno de los huecos de aparcamiento ofrecidos. A continuación, aparece la indicación "Pise el freno y mantenga pulsada la tecla o elija el asistente de aparcamiento con control remoto". Hasta este momento, el "Park Assist Plus" y el "Park Assist Plus con control remoto" funcionan de forma idéntica. Si el conductor se decide por el asistente de aparcamiento con control remoto, sale del vehículo, toma la llave del vehículo y activa el proceso de aparcamiento mediante la aplicación. Para ello, pulsa el "pulsador de conducción" transferido prácticamente del coche a la aplicación. De este modo, empieza el aparcamiento. El "pulsador de conducción" se debe estar pulsando de forma permanente por motivos de seguridad; cuando se deja de pulsar, el Touareg se detiene automáticamente. El SUV aparca ahora de forma completamente autónoma y automática. Para activar el proceso automático de salida del aparcamiento mediante el smartphone, el conductor arranca el motor a través de la aplicación mediante una tecla "Engine" propia. Al arrancar el motor e iniciar el proceso de salida de aparcamiento, el gráfico "Engine" cambia al símbolo del "pulsador de conducción". En este momento empieza la salida del aparcamiento. En este caso, también se debe estar pulsando de forma permanente el "pulsador de conducción" por motivos de seguridad. Las maniobras de salida del aparcamiento se muestran en el smartphone simultáneamente.

**SUV híbrido enchufable con "Trailer Assist" (asistente para maniobras con remolque).** Gracias al asistente para maniobras con remolque, el SUV es capaz de efectuar maniobras con remolque en marcha atrás casi de manera automática en un hueco de aparcamiento o en una puerta de entrada. En "E-Mode", esto también ocurre localmente sin emisiones. Para maniobrar el



Touareg eHybrid y el Touareg R con remolque en marcha atrás, el conductor se detiene detrás del espacio de aparcamiento para el remolque y coloca la marcha atrás. Al accionar el pulsador "Park Assist" se activa el sistema. En la pantalla se muestra entonces el conmutador del retrovisor exterior. El conductor recibe una indicación sobre cómo ajustar el ángulo de giro del volante deseado mediante el conmutador de regulación del retrovisor, que funciona como un joystick. En cuanto vaya moviendo el mando, aparece en pantalla un símbolo de remolque; allí se indica el ángulo de articulación actual del tráiler y el nuevo ángulo ajustado por el conductor. Con la ayuda del conmutador para el retrovisor exterior, el conductor ajusta el sentido de la marcha deseado para su vehículo con remolque. El asistente para maniobras con remolque aplica el ángulo de giro del volante especificado. La alineación automática del vehículo con remolque se realiza a través de la unidad de control del sistema de aparcamiento asistido y con la ayuda de la dirección asistida electromecánica. En la primera fase de maniobra, el conductor selecciona, por lo tanto, el ángulo de articulación (hasta 75°) para girar en marcha atrás en una determinada dirección o recorrer una curva. Una vez que el remolque esté colocado recto en dirección al destino, el conductor tira simplemente el conmutador de regulación del retrovisor hacia atrás para terminar. Entonces, el vehículo con remolque se mueve exactamente hacia atrás en la dirección del remolque sin necesidad de realizar nuevas correcciones manuales y aparca el remolque como lo desea.

**"Travel Assist" hasta 250 km/h.** El asistente de conducción "Travel Assist" opcional es una novedad del Touareg. Hasta este momento, este sistema había permitido la conducción asistida en otros Volkswagen a una velocidad de hasta 210 km/h. En el Touareg, está disponible por primera vez esta asistencia en las autopistas alemanas hasta una velocidad de 250 km/h. El asistente de conducción accede, entre otros, al control de crucero adaptativo "ACC" (guiado longitudinal) y al sistema de aviso de salida del carril "Lane Assist" (guiado lateral). El asistente de conducción se activa a través del nuevo volante multifunción. Por razones legales y de seguridad, el conductor debe supervisar permanentemente el sistema. Para ello, deberá tener al menos una mano en el





volante. Gracias al nuevo sensor capacitivo del volante del Touareg, que es sensible al tacto, basta con que el conductor toque el volante.



### Los equipamientos de los modelos híbridos al detalle

**Touareg eHybrid: el equipamiento de serie ampliado.** El Touareg eHybrid se puede pedir en las líneas de equipamiento "Atmosphere" y "Elegance". "Atmosphere" es un entorno de interior cálido donde predominan la madera y los tonos naturales. "Elegance" representa un entorno de interior técnico con predominio de metal y tonos de color afines. En combinación con las líneas de equipamiento "Atmosphere" y "Elegance", los paragolpes y los faldones laterales se mantienen en el color del vehículo. Además, el exterior adquiere un toque elegante mediante elementos cromados adicionales en la zona de los parachoques, las ventanillas y la parrilla del radiador, así como los exclusivos embellecedores de salidas de escape en el sistema de escape. Además, el Touareg eHybrid cuenta a bordo con las siguientes funciones de serie: el "Innovision Cockpit" —una fusión del "Digital Cockpit" (cuadro digital de 12 pulgadas) y del sistema de infotainment "Discover Premium" (pantalla táctil TFT de 15 pulgadas)—, un techo corredizo panorámico, función de memoria para los reglajes del asiento del conductor, la visión periférica de 360° "Area View" mediante 4 cámaras y el "Air Care Climatronic" —un climatizador automático de 4 zonas—.

**Versión eHybrid "Atmosphere" / "Elegance".** A continuación, un resumen de las características más importantes del equipamiento básico de todos los Touareg y de las líneas de equipamiento "Atmosphere" y "Elegance":

#### Equipamiento básico de todos los Touareg (extracto)

##### Equipamiento exterior

- Parabrisas en cristal termoaislante
- Grupo óptico trasero LED
- Faros LED con luces diurnas LED
- Llantas de aleación "Cascade" 8 J x 18
- Neumáticos 235/65 R 18





## **Equipamiento interior**

- Cubierta del maletero
- Reposabrazos central delantero
- Volante multifunción en cuero, con levas de cambios
- Bandas centrales de los asientos de tejido "Graphite"
- Inserciones decorativas de aluminio "Cortina plata"
- Alfombrillas textiles delante y detrás
- Asientos delanteros con regulación de la altura

## **Equipamiento funcional**

- Retrovisor exterior regulable eléctricamente con función de repliegue y calefacción
- Bocina bitonal
- Encendido automático de las luces de cruce
- Selección del perfil de conducción
- Sistema de protección de peatones ampliado
- Regulador de velocidad incl. limitador de velocidad
- Aire acondicionado "Air Care Climatronic" con climatización de 2 zonas
- Altavoces (8)
- Espejo de cortesía iluminado en los parasoles
- Indicador multifunción "Premium"
- Cámara delantera para los sistemas de asistencia al conductor
- Sistema de navegación "Discover Pro"
- Servicio de llamada de emergencia, período de vigencia 10 años
- Función de arranque de confort sin llave sin sistema de seguridad "safe"
- Sistema de aviso de salida del carril "Lane Assist"
- Interfaz de teléfono
- Puerto USB también para iPod/iPhone



- Sistema de reconocimiento de señales de tráfico

### **Seguridad**

- Sistema de airbags para la cabeza de los pasajeros en los asientos delanteros y traseros, incl. airbags laterales delante
- Luces para mal tiempo
- Apoyacabezas antiwhiplash optimizados
- Sistema de vigilancia Front Assist
- Advertencia acústica y luminosa en caso de no colocar los cinturones de seguridad en los asientos traseros

### **Atmosphere / entorno cálido (extracto)**

- Iluminación ambiental blanca
- Embellecedor de la consola central en "Negro mate" y "Plata" (opcionalmente en "Negro pulido al brillo" y "Plata")
- Perfiles de decoración del tablero de instrumentos y guarnecidos de las puertas de madera noble ("Fresno vetado con poros abiertos", opcionalmente madera noble conformada "Nogal con poros abiertos")
- Tubos finales de escape de diseño en forma trapecial, integrados en el parachoques
- Molduras estriberas en acero inoxidable
- Molduras embellecedoras de las ventanillas brillantes
- Protector de borde de carga de acero inoxidable
- Cuero "Vienna"
- Parachoques y parte inferior de las puertas en el color del vehículo, con molduras cromadas, tomas de aire con láminas cromadas

### **Elegance / entorno técnico (extracto)**

- Iluminación ambiental blanca



- Embellecedor de la consola central en "Negro mate" y "Plata" (opcionalmente en "Negro pulido al brillo" y "Plata")
- perfiles de decoración del tablero de instrumentos y guarnecidos de las puertas en "Aluminio pulido 45°" (opcionalmente, madera noble conformada teñida "Silver Birch")
- Tubos finales de escape de diseño en forma trapecial, integrados en el parachoques
- Molduras estriberas en acero inoxidable
- Molduras embellecedoras de las ventanillas brillantes
- Protector de borde de carga de acero inoxidable
- Cuero "Vienna"
- Parachoques y parte inferior de las puertas en el color del vehículo, con molduras cromadas, tomas de aire con láminas cromadas

**Touareg R: equipamiento de serie.** El nuevo Touareg R sale al mercado con un equipamiento de serie ampliado e individualizado. La gama de equipamientos "R-Line", opcional en otros casos, y el paquete de diseño exterior "Black Style", también disponible con un coste adicional para otros modelos, conforman la matriz básica de la configuración de serie. Al igual que el Touareg eHybrid, el Touareg R también dispone, más allá del equipamiento específico "R", de un equipamiento funcional ampliado a bordo, que incluye el "Innovision Cockpit" con el "Digital Cockpit" (cuadro digital de 12") y el sistema de infotainment "Discover Premium" (pantalla táctil TFT de 15"), los "faros matriciales LED IQ.LIGHT" (luces de cruce y de carretera controladas de forma interactiva mediante una cámara), el techo corredizo panorámico, la visión periférica de 360° "Area View" mediante 4 cámaras, la suspensión neumática, el head-up display, el "Air Care Climatronic" (climatizador automático de 4 zonas), así como los asientos ergoComfort delanteros (asientos en cuero "Vienna") con función de memoria para los reglajes del asiento del conductor.

### **Equipamiento exterior "R" (extracto)**



- Logotipo con la "R" (en la parrilla del radiador, en el portón trasero y los sellos en las aletas y puertas delanteras)
- Llantas de aleación ligera de 20" del tipo "Braga" (interior negro / exterior torneado brillante)
- Parrilla del radiador con molduras embellecedoras negras
- Grupo óptico trasero LED oscurecido
- Tomas de aire con láminas negras
- Aletines en el color del vehículo
- Carcasa negra del retrovisor exterior
- Moldura embellecedora negra en la parte inferior del parachoques delantero
- Molduras embellecedoras negras en las ventanillas
- Parachoques en estilo "R"
- Parachoques y parte inferior de las puertas en el color del vehículo
- Tubos finales de escape de diseño trapezoidal

### Equipamiento interior "R"

- Iluminación ambiental configurable en 30 colores
- Embellecedor de la consola central en "Negro pulido al brillo" y "Estética plateada"
- Perfiles de decoración del tablero de instrumentos y guarnecidos de las puertas en aluminio "Silver Wave"
- Molduras estriberas iluminadas en acero inoxidable con el logotipo con la "R"
- Protector de borde de carga de acero inoxidable
- Cuero "Vienna" para los asientos de confort con el logotipo "R" en los apoyacabezas
- Volante multifunción en cuero (calefactable, con levas de cambios con el logotipo con la "R" y una tecla para el asistente de conducción "Travel Assist" opcional)



- Costuras de los asientos, franja del ribete de las alfombrillas textiles y costuras decorativas de los reposabrazos, la palanca de cambios y los guarnecidos de las puertas en "Gris cristal"
- Pedales en acero inoxidable pulido

**Opciones "R" exclusivas.** Dentro de la gama, el color tradicional de Volkswagen R "Azul Eléctrico metalizado" (opcional) típico del Volkswagen R está reservado para el Touareg R. Como equipamientos opcionales, también están disponibles para el nuevo modelo superior las llantas de 21 pulgadas "Suzuka" (en superficie torneada brillante o en negro) y las llantas de 22 pulgadas "Estoril", que se ofrecen por primera vez (en negro y negro torneado brillante). Volkswagen R también ha desarrollado el interior en cuero negro "Puglia" exclusivamente para el Touareg. Este cuero natural presenta un curtido tratado con esencia de aceite de oliva. Como característica estética especial, los asientos de cuero presentan un acolchado en forma de rombos elegante a la par que deportivo, que también puede apreciarse en los guarnecidos de las puertas. Asimismo, la tapicería de cuero "Puglia" incluye como detalle adicional en los rebordes de la banqueta un ribete "Azul Sepang", a juego del que también hay una fina costura decorativa azul en el tablero de instrumentos. Los apoyacabezas también incluyen el logotipo con la "R".

**Características opcionales de alta tecnología para todos los modelos** Otros aspectos destacados de los modelos Touareg son las tecnologías opcionales como el sistema de sonido Dynaudio de 780 vatios, el sistema de visión nocturna "Nightvision" (utiliza una cámara térmica para detectar personas y animales en la oscuridad), como ya se ha mencionado, el asistente de conducción por primera vez (dirección y mantenimiento del carril, aceleración y frenado parcialmente automatizados hasta 250 km/h), así como el "asistente de aparcamiento con control remoto" y un asistente para cruces (reacciona al tráfico transversal delante del Touareg). Gracias a una unidad de control central, el conductor es capaz de percibir todos los sistemas de asistencia y las tecnologías interconectadas como los "faros matriciales LED IQ.LIGHT" como una unidad homogénea. Los sistemas están permanentemente activos como





asistentes electrónicos para proporcionar un apoyo imperceptible en segundo plano, de manera que ofrecen mayor seguridad, comodidad e intuición que nunca durante el viaje.